

Le Conseiller principal d'éducation au cœur de l'accueil des élèves

La mission d'organiser les conditions de vie des élèves dans l'établissement, leur sécurité, la qualité de l'organisation matérielle et la gestion du temps, place le CPE au cœur de l'accueil de tout nouvel élève.

Si l'arrivée d'un ou de plusieurs élèves ukrainiens au sein de votre établissement repose d'abord sur les pratiques habituelles, il est nécessaire de prendre en considération les facteurs propres à la situation d'urgence vécue par ces jeunes. Si tous vivent une situation d'exil lié à la guerre, chacun a eu un vécu différent de cette situation. Certains auront été préservés des scènes de guerre, protégés par leur entourage, d'autres seront probablement dans un état de détresse psychologique au regard des traumatismes engendrés par le départ précipité du pays, le déchirement des familles et pour certains par la confrontation directe avec la violence liée au conflit.

L'école doit être pour tous un lieu sécurisant qui, au travers des liens avec les autres, et dans des expériences positives contribue à la résilience du jeune.

Ainsi **l'accueil** individualisé du jeune et de sa famille est capitale pour à la fois recueillir des données individuelles et transmettre les informations nécessaires à sa bonne intégration, pour tendre vers une normalité dans un quotidien scolaire.

Pour conduire cet entretien, les points suivants peuvent servir de guide :

- 1- **Recueillir des données administratives sur l'élève** mais aussi des informations relatives à la scolarité antérieure (bulletins, diplômes, certificats, langues vivantes étudiées, activités extra-scolaires auxquelles l'élève a participé). Ce recueil des acquis et des potentialités est nécessaire pour proposer une scolarité en adéquation avec les besoins réels.
- 2- Expliquer le système scolaire français et son organisation. **On s'appuiera sur les livrets d'accueil bilingues mis en ligne sur le site Eduscol.** On s'assurera que la famille et le jeune comprennent bien que ce dernier sera inscrit dans une classe ordinaire tout en bénéficiant éventuellement **d'un dispositif particulier pour l'apprentissage de la langue française.**
- 3- Informer que des tests de positionnement **peuvent s'avérer utiles pour aider** les équipes de professeurs à engager rapidement la personnalisation du **parcours de l'élève.**
- 4- **A l'occasion de ce** premier échange, la famille peut être amenée à révéler des situations traumatisantes vécues par le jeune. La prise en charge d'**une** éventuelle détresse psychologique ne peut évidemment pas reposer exclusivement **sur l'école.** Il faut alors orienter la famille vers des interlocuteurs compétents lorsque des besoins se font sentir lors de **l'entretien : services médico-sociaux, structures partenaires, associations, etc.**
- 5- **Afin d'installer** une relation de confiance avec la famille, ce premier temps **peut se conclure par une visite de l'établissement au cours de laquelle** plusieurs personnels pourront être présentés.

Cette première étape permet de disposer d'un certains nombres d'informations à partager avec la direction de l'établissement, les acteurs du pôle santé social, le professeur principal de la classe d'affectation.

Et au quotidien ?

Ce qu'il convient de faire au sein de la communauté éducative

- Utiliser tous les moyens de communication possibles pour se faire comprendre et **comprendre l'enfant et sa famille : passer par une autre langue commune (anglais, allemand ...), utiliser des supports visuels, le dessin, les gestes ...**
- **Autoriser l'usage du smartphone pour l'accès à la traduction simultanée**
- Proposer une scolarisation progressive avec un EDT adapté et évolutif pour favoriser une bonne adaptation et éviter une surcharge cognitive.
- Associer la famille à cette adaptation scolaire.
- **Accueillir avec bienveillance tous les essais de communication de l'enfant quels qu'ils soient (verbal, gestuel, visuel...)**
- Être attentif à la qualité des relances (reprises, reformulations).
- Favoriser la connaissance de « l'autre », de sa culture (ses rites, ses habitudes, son univers) pour créer une familiarisation, et réduire une distance.
- **Proposer un tutorat par un pair ou un adulte de l'établissement**
- **faciliter l'accès aux ressources numériques (équipement et connexion) pour permettre de participer aux classes virtuelles organisées par l'établissement d'origine.**

Ce qu'il faut éviter de faire :

- **Empêcher l'enfant de s'exprimer dans sa langue, au contraire il convient de s'appuyer sur la langue d'origine.**
- **Reprendre systématiquement toutes les erreurs de l'enfant.**
- Le confiner dans des activités ne correspondant pas à son niveau scolaire sous prétexte qu'il ne comprend pas la langue.

Quelle que soit la situation individuelle de l'élève reçu, la qualité de l'accueil favorise la capacité du jeune à surmonter cette épreuve et à retrouver un équilibre. Comme pour tous les autres élèves, il s'agit de poursuivre l'accompagnement au fil des semaines en tenant compte des besoins individuels. Des ressources existent afin de vous accompagner dans vos gestes professionnels.

Ressources

- La page dédiée sur le site académique : <https://www.ac-versailles.fr/ukraine>
- Un parcours de formation en ligne
« [Accueillir des enfants arrivant d'Ukraine ou d'autres zones de guerre](#) »
- Une fiche « [Accompagnement des personnels accueillant des élèves arrivant d'Ukraine](#) »
- Interactions de base en ukrainien <https://lqidf.cnrs.fr/node/1769>

- Un ensemble de fiches pédagogiques pour éclairer les différents aspects du **conflit et vous permettre d'échanger avec les classes**
: <https://www.1jour1actu.com/enseignants/des-ressources-pedagogiques-pour-expliquer-la-guerre-en-ukraine-a-vos-eleves>
- Des webinaires « [Des repères face au conflit en Ukraine](#) », disponibles sur CanoTech, dans la thématique « Réagir face à l'actualité », pour répondre aux questions relatives à la situation en Ukraine.
- [CANOPÉ : Ressources pour aborder la guerre en Ukraine et pour accueillir des élèves ukrainiens en classe](#)

- Un padlet riche en ressources : [Ressources pédagogiques à destination des enseignants visant à faciliter la prise en charge des élèves dans les classes](#)

- [ÉDUSCOL : Accueillir des enfants arrivant d'Ukraine ou d'autres zones de guerre](#)

- [Formation M@gistère sur l'accueil des enfants arrivant d'Ukraine ou d'autres zones de guerre](#)

- [ÉDUSCOL : Évoquer la guerre en Ukraine avec les élèves](#)

- Une application pour la communication iconique et l'acquisition des lexiques de communication en français-ukrainien :
[Livret de communication \(Laura Hannagan – orthophoniste\)](#)